

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.sttheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Fortunatus Rudakemwa, admin

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert lundi à jeudi 9h à 12h

Office open Monday to Thursday 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

MESSES

Semaine du

16 juin
2019



MASSES

Week of

June 16
2019

Lundi 17 juin

(F) 8h30

André Landry – Noella Fortin

Monday, June 17

Mardi 18 juin

(E) 8h30

Juliette & Nelson Ohlman – Shirley

Tuesday, June 18

Mercredi 19 juin

(F) 8h30

Frank Babin – Robert et Louise Poitras

Wednesday, June 19

Jeudi 20 juin

(E) 8h30

Lola et Paul-Eugène Benoit – Succession Lola Benoit

Thursday, June 20

Vendredi 21 juin

(B) 11h00

CENTRE DE SANTÉ (SLD)

Friday, June 21

Le Saint Sacrement du Corps et du Sang du Christ (C)

The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ (C)

TEMISCAMING

(E) 4pm

1) *All Parishioners*

2) *Florian Jacques* – Famille Mme Simone Jacques

Saturday, June 22

TÉMISCAMING

(F) 9h30

1) *Paroissiens & Paroissiennes*

2) *Sylvie Simard et Mario Beaulieu* – La famille Simard

Dimanche, 23 juin

KIPAWA

(E) 11:00

1) *All Parishioners*

2) *Geraldine McCann* – June & Ray Pigeon

Sunday, June 23

FINANCES

2019-06-09

Ste-Thérèse

Our Lady of the Lake

Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
47	801,00	66,50	867,50 \$
21	237,00	113,00	350,00 \$



FIRST COMMUNION IN KIPAWA

June 23, 2019 at 11 :00 a.m.



21 juin 2019 / June 21, 2019

Happy Indigenous People's Day

Joyeuse journée nationale des peuples autochtones

Toutes les activités sont au Parc Philippe Barrette

All activities are in the Phillippe Barrette Park

Anishinabeg Kijigan
Journée nationale des peuples autochtones | Indigenous People's Day
21 juin | June 21st
Témiscaming
Parc Philippe Barrette | Philippe Barrette Parc
2019

Programmation | Program

MATINÉE MORNING	APRÈS-MIDI AFTERNOON	SOIRÉE EVENING
<p>5 am Cérémonie du lever du soleil Sunrise Ceremony</p> <p>9 am - 12 pm Kiosques culturels et éducatifs pour les jeunes - Nous invitons les jeunes à venir apprendre avec nos aînés, porteurs et transmetteurs de la culture anishnabe, à propos des sept enseignements sacrés, l'histoire des Anishnabe de notre territoire, la toponymie algonquaine, le partage de récits, les thés traditionnels, et encore plus. Educational and cultural booths for youth We invite all youth to come learn with our elders and cultural carriers about the seven grandfather teachings, our Anishnabe history, Algonquin Toponymy, story telling, traditional teas and so much more!</p>	<p>12 pm - 1 pm Pause dîner et jeu traditionnel anishnabe Lunch break and traditional Anishnabe games</p> <p>1 pm - 4 pm Cérémonie d'ouverture Mini Pow-Wow Kiosques culturels et éducatifs Jeux gonflables et peinture du visage Opening ceremony Mini Pow-Wow Cultural and educational booths Inflatables and face painting</p> <p>2:15 pm & 3:15 pm Circuit pédestre à la découverte des plantes médicinales anishnabe - avec Shannon Chief Medicinal Plant walk with Shannon Chief</p> <p>3:30 pm Compétition de fabrication de bannière Bannock making Competition</p>	<p>5:30 pm Souper traditionnel Traditional Feast</p> <p>7 pm Spectacle de Keith Secola! Live Entertainment featuring Keith Secola!</p>

Apportez votre kit de fête (gamelle réutilisable comprenant une assiette, des ustensiles et une tasse) et une bouteille d'eau (aucune bouteille d'eau en plastique ne sera vendue, il y aura des stations de ravitaillement en eau sur place) | L'évènement est sec (Interdiction de drogues et d'alcools) | L'évènement est trilingue : algonquin, français et anglais | Vendeurs et camions-restaurants sur place
Bring feast kits (reusable dining kit including plate, bowl, utensils, and cup), water bottle (No plastic water bottles will be sold, there will be watering stations available) | The event is a dry event (No drugs or alcohol) | Event is trilingual: French, English, Algonquin | Vendors and food trucks on site

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit



« *J'aurais encore beaucoup de choses à vous dire* » s'écrie Jésus peu avant la passion (Jn 16,12). Jésus a longuement parlé de son père. Il parle de Dieu mais dit Papa. Puis il dit qu'il enverra l'Esprit et que l'Esprit nous guidera vers la vérité toute entière.

Il n'est pas simple de parler de Dieu. Car Dieu est l'innommable. Il est au-delà de nos mots qui ne peuvent jamais le cerner. Dieu se dévoile à nous en nos mots : *Père, Seigneur, Verbe, Sagesse, Esprit, Fils, l'Éternel* et ainsi de suite. On peut bien donner à Dieu 10, 30, 99 noms. Et pourtant Dieu reste l'inaccessible, le toujours évoqué et le jamais enfermé, le toujours présent et le toujours au-delà, comme une eau qu'on croit saisir au creux de la main mais qui fuit dès qu'on veut la boire. Avant toute chose, Dieu est Amour, Dieu est circulation d'amour.

C'est pourquoi quand nous prions nous posons un geste sur notre corps, de haut en bas, de gauche à droite (mais de droite à gauche pour les chrétiens orientaux qui finissent leur geste du côté du cœur). Il faut inscrire Dieu dans notre corps : à la tête, aux entrailles, à l'épaule, au cœur. Dieu est unique et pourtant nous disons Père, Fils, Esprit, communion d'amour.

À tout prendre, cela ne s'explique pas et à vouloir l'expliquer on réduirait Dieu à n'être qu'une personne parmi d'autres. Cela se vit, s'expérimente au nom du Père, du Fils et de l'Esprit.

André Beauchamp

In the name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit ...



I still have many things to say to you (Jn 16:12). Jesus spoke these words shortly before his passion. Jesus often referred to his Father and said the Holy Spirit would come to guide us ... *into all the truth*.

We have never truly been able to *define* God and the concept of the Trinity: the relationship of three Persons in One. Words do not suffice. Yet God is revealed to us using terms such as Father, Lord, Word, Wisdom, Spirit and many others. Though we call upon God many times throughout our lives, attempts to *define* God are unsuccessful. God is present and yet always beyond our grasp, much like water which we can hold in the palm of our hand, but runs off as soon as we attempt to drink it. We refer to the three Persons as a Community of Love that surrounds us.

When we pray, we make the sign of the cross, a gesture, from top to bottom, from left to right (*Eastern Christians start on the right and finish on the left*). We invoke the three distinct Persons of the Trinity by touching our head, chest, shoulders and heart. We call upon the Three Persons in one God: the Father, Son and Holy Spirit, the Trinity.

We profess our faith when we make the sign of the cross which acknowledges three Persons in the Trinity: *in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit*.

André Beauchamp / Translated by Honore Kerwin Borrelli